



ING Bank Śląski S.A. z siedzibą w Katowicach przy ul. Sokolskiej 34, 40-086 Katowice wpisana do Rejestru Przedsiębiorców w Sądzie Rejonowym Katowice – Wschód Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000005459, o kapitale zakładowym w kwocie 130.100.000,00 zł oraz kapitale wpłaconym w kwocie 130.100.000,00 zł, NIP 634-013-54-75/ ING Bank Śląski S.A. with registered office in Katowice, at ul. Sokolska 34, 40-086 Katowice, Poland; entered into the Entrepreneurs Register at the District Court in Katowice - East, 8th Commercial Section of the National Court Register, under the number KRS 5459, with share capital PLN 130,100,00.00 and paid-up capital PLN 130,100,000.00 with Tax Identification Number NIP 634-013-54-75

Zlecenie wystawienia gwarancji / Bank Guarantee Application Form¹

<p>Zleceniodawca (nazwa, adres, NIP oraz nr KRS i określenie sądu rejestrowego, wysokość kapitału zakładowego lub wpłaconego, jeśli wymagane lub imię i nazwisko oraz numer PESEL²) / Applicant (name, address, NIP (tax identification number), KRS number, National Court Register, amount of share or paid-up capital if required or name, surname and PESEL number)²</p> <p>Informacji udziela / Contact person: _____, Nr telefonu / Telephone number: _____, e-mail: _____</p>	<p>Beneficjent (nazwa i adres) / Beneficiary (name and address)³</p> <p>_____</p> <p><input type="checkbox"/> Bank ma wystawić gwarancję bezpośrednio na rzecz Beneficjenta / The Bank is to issue a guarantee directly to the Beneficiary</p> <p><input type="checkbox"/> Bank ma zlecić innemu bankowi wystawienie gwarancji na rzecz Beneficjenta / The Bank is to instruct other bank to issue a guarantee to the Beneficiary</p>
<p>Waluta / Currency Kwota / Amount</p>	<p>Termin ważności od / Guarantee valid from do / to</p>
<p>Sposób dostarczenia / Way of delivery of the guarantee:</p> <p><input type="checkbox"/> e-gwarancja (najszybsza i najtańsza z opcji dostarczenia) / e-guarantee (the fastest and cheapest form of delivery) <input type="checkbox"/> dodatkowo przesłać mailem na adres / additionally send by e-mail to:</p> <p><input type="checkbox"/> List gwarancyjny / Letter of guarantee <input type="checkbox"/> wysłać kurierem na adres / send by courier mail to</p> <p><input type="checkbox"/> wydać (imię, nazwisko, PESEL, nr dokumentu tożsamości) / hand out to (name, surname, PESEL number, ID number)</p> <p><input type="checkbox"/> dodatkowo przesłać mailem na adres / additionally send e-mail to</p>	<p><input type="checkbox"/> Komunikat SWIFT / SWIFT message <input type="checkbox"/> Nazwa i adres banku / Name and address of the bank</p> <p><input type="checkbox"/> kod SWIFT / SWIFT code</p> <p><input type="checkbox"/> dodatkowo przesłać mailem / additionally send by e-mail to</p>
<p>Przedmiot gwarantowania / typ gwarancji / The subject of the guarantee / guarantee type:</p> <p><input type="checkbox"/> 4wadium w przetargu / Bid deposit <input type="checkbox"/> zwrot zaliczki / advance payment <input type="checkbox"/> dobre wykonanie kontraktu / performance</p>	

¹ Niniejszy formularz zlecenia stosuje się także dla promes gwarancji. W przypadku zainteresowania promesą gwarancji, prosimy o umieszczenie stosownej informacji w polu "Dodatkowe warunki" oraz wskazanie w tym polu także terminu ważności promesy/ This application form shall apply to sureties/bill of exchange sureties/promises of guarantees, accordingly. If you apply for one of this products, please make a proper note in "Additional terms and conditions" field.

² W treści gwarancji wystawionej przez Bank dane Zleceniodawcy będą ograniczone do podania nazwy i adresu / In the wording of the guarantee issued by Bank only name and address of the Applicant will be given

³ Jeżeli wnioskowana gwarancja jest zabezpieczeniem składanym w ramach Konwencji o Wspólnej Procedurze Tranzytowej oraz przepisów Wspólnotowego Kodeksu Celnego o Wspólnotowej Procedurze Tranzytowej, to w rubryce Beneficjent należy wpisać: w przypadku gwarancji generalnej - urząd składania gwarancji lub w przypadku gwarancji pojedynczej - urząd wyjścia i urząd przeznaczenia. W dodatkowym polu należy umieścić nazwę kraju, na rzecz którego gwarancja będzie wystawiona / If the application concerns multiple transit procedures / single transit procedure executed on the basis of the Convention of May 20, 1987, on a common transit procedure („Convention”) and on the basis of the community transit procedure executed in accordance with the Community Customs Code accepted by the EEC Council regulation no. 2913/92 of July 2, 1993 (“Community Customs Code”), please fill in the ‘Beneficiary’ field with the following: in case of a general guarantee – guarantee submission office, in case of individual guarantee – release office and destination office.

⁴ Jeżeli przetarg jest oparty o ustawę PZP i przypadki utraty wadium mają być zgodne z ustawą PZP wystarczy wybrać gwarancję według wzoru Banku. Jeżeli przetarg nie podlega ustawie lub przypadki utraty wadium są określone w dokumentacji przetargowej inaczej niż w treści ustawy – należy zacytować zgodnie z dokumentacją przetargową przypadki utraty wadium. Wszystkie inne wymagania dotyczące treści gwarancji (w tym wymogi dotyczące wymaganych w treści gwarancji klauzul) również należy wpisać w rubryce „Dodatkowe warunki”/If the bid is subject to the Public Procurement Law and the cases of deposit forfeiture are in accordance with PPL, please chose standard wording Otherwise please quote the events of deposit forfeiture indicated in the tender documents in “Additional terms and conditions” field. If you apply for any other conditions to be included in the guarantee wording (including the required clauses), please also make a proper note in “Additional terms and conditions” field.

<input type="checkbox"/> rękojmia (jakość) / warranty (quality) <input type="checkbox"/> płatność za towar / usługę / payment for product / service <input type="checkbox"/> spłata kredytu z BOŚ/pożyczki z NFOŚiGW lub WFOŚiGW / repayment of credit granted by BOŚ / loan given by NFOŚiGW or WFOŚiGW <input type="checkbox"/> cło (długi celne, podatki, inne opłaty i odsetki wobec Urzędu Celnego) powstałe w okresie od / customs (all charges due to a Customs Office, including taxes and interest), which occur in the period from DD-MM-RRRR/ do / to DD-MM-RRRR <input type="checkbox"/> zobowiązanie generalne / comprehensive <input type="checkbox"/> /pojedyncze / individual <input type="checkbox"/> dot. procedur na terenie Polski / procedures that take place in Poland <input type="checkbox"/> w ramach Konwencji o Wspólnej Procedurze Tranzytowej/Unijny Kodeks Celny / under Convention on a Common Transit Procedure/Union Customs Code <input type="checkbox"/> zobowiązanie generalne / comprehensive <input type="checkbox"/> /pojedyncze / individual <input type="checkbox"/> inne / other		
Dotyczy kontraktu numer / Underlying contract number z dnia / dated DD-MM-RRRR		Przedmiot kontraktu / Subject of the contract
Eksportowany towar jest towarem o podwójnym zastosowaniu cywilno-militarnym w rozumieniu ustawy z dnia 29 listopada 2000r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i bezpieczeństwa (Dz. U. z 2013 r., poz. 194, z późn. zm.) / The exported goods are dual - use goods that may be used for both civil and military purposes within the meaning of Act of 29 November 2000 on foreign trade in goods, technologies and services of strategic importance to the security of the State and to maintaining international peace and security (Journal of Laws of 2013, item 194, with subsequent amendments). ⁵ <input type="checkbox"/> Tak / Yes ⁶ <input type="checkbox"/> Nie / No		
Dodatkowe warunki / Additional terms and conditions: ⁷		
Koszty i prowizje bankowe pokrywane są / Banking fees and commissions covered by: <input type="checkbox"/> przez Zleceniodawcę / Applicant <input type="checkbox"/> przez Beneficjenta / Beneficiary <input type="checkbox"/> stronami / parties		
Wystawienie Gwarancji / Issuance of the Bank Guarantee:	<input type="checkbox"/> w ramach Umowy / under Agreement Nr / number z dnia / dated DD-MM-RRRR zwanej dalej „Umową” / hereinafter: „Agreement”	<input type="checkbox"/> Jednorazowej / one - off
Zabezpieczenie / Collateral ⁸ :	<input type="checkbox"/> Kaucja / Cash deposit Kwotą kaucji obciążyc rachunek w walucie/ Account chargeable with cash deposit amount (currency) : - - - - -	
Instrukcje dotyczące rozliczenia / Settlement instructions	Kwotą Gwarancji obciążyc rachunek w walucie / Account chargeable with the guarantee amount (currency) : - - - - - („Rachunek”/ „Account”)	Kwotą opłat i prowizji obciążyc rachunek w walucie: / Account chargeable with fees and commissions (currency) : - - - - -
Prosimy o wystawienie gwarancji zgodnie ze Zleceniem, Regulaminem Świadczenia na Rzecz Klientów Korporacyjnych Usług Kredytowych oraz Innych Usług Obciążonych Rysikiem Kredytowym („Regulamin”) obowiązującymi w ING Banku Śląskim S.A., obowiązującymi przepisami prawa oraz zgodnie z umowami zawartymi z ING Bankiem Śląskim S.A. Jak również / We kindly request that you issue the guarantee in line with the Application, the General terms and conditions of rendering credit facilities and other services exposed to credit risk to corporate clients (“General Terms and Conditions”) in force at ING Bank Śląski S.A., effective laws and in line with the agreements concluded with ING Bank Śląski S.A., as well as		

⁵ Wypełnić w przypadku gwarancji o charakterze eksportowym/ Field applicable for export guarantees in which the Beneficiary is a non-resident from a third country.

⁶ W przypadku wybrania opcji „Tak” do Zlecenia należy dołączyć zezwolenie na obrót tym towarem / In case of a ‘Yes’ answer, it is necessary to enclose a permit for trade of those goods to this application.

⁷ Należy wypełnić w szczególności w przypadku, gdy wypłata z gwarancji uzależniona jest od spełnienia dodatkowych warunków (np. prezentacji dokumentów). /Please fill in especially in case the payment under the guarantee is to be settled under specified conditions, e.g. certain documents presentation.

⁸ Wypełnić w przypadku / Please fill in:

- gwarancji jednorazowej / for one-off bank guarantee
- gdy przyznany limit kredytowy / linia gwarancyjna w ramach Umowy Ramowej i Umowy o linię gwarancyjną jest niewystarczający / if a credit limit granted in the Framework Agreement and Guarantee Line Agreement is not sufficient
- gdy termin ważności gwarancji wykracza poza okres określony w Umowie Ramowej lub Umowie o Linię Gwarancyjną / if the expire date of the documentary credit exceed the term for which Framework Agreement or Guarantee Line Agreement has been concluded.

- zgodnie ze standardowym wzorem stosowanym w ING Banku Śląskim / *in line with the standard template used at ING Banki Śląski S.A.*,
 zgodnie z załączonym wzorem / *in line with the enclosed template.*

W sprawach nieuregulowanych w Zleceniu stosuje się Regulamin. Terminy użyte w Zleceniu o ile nie są zdefiniowane inaczej w Zleceniu, mają znaczenie nadane im odpowiednio w Regulaminie / *General Terms and Conditions shall govern all matters which are not settled in the Application Form. Terms used in the Application Form shall have the meaning given to them in the General Terms and Conditions accordingly.*

Oświadczenia i zobowiązania Zleceniodawcy / *Declarations and obligations of the Applicant*⁹

1. Upoważniam Bank do obciążenia Rachunku przed wszelkimi innymi moimi płatnościami, z wyjątkiem płatności z tytułów wykonawczych. W przypadku braku wystarczających środków w Dniu Wymagalności, Bank obciąży moje wpływy na Rachunek: / *I authorise the Bank to debit the Account prior to my any other payments, except payments due under writs of execution. Should there be no sufficient funds at the Maturity Date, the Bank shall debit my proceeds to the Account:*

- a) wszelkimi kwotami należnymi Bankowi, bankowi awizującemu, potwierdzającemu lub gwarantującemu na podstawie regwarancji ING Banku Śląskiego z tytułu przyjęcia i realizacji Zlecenia / *with all the amounts due to the Bank or the advising, confirming or guaranteeing bank under a counter guarantee of ING Bank Śląski S.A. as part of accepting and executing this Application;*
- b) kwotą w wysokości określonej przez Bank, która nie przekracza kwoty Gwarancji - w razie wystąpienia Przypadku Naruszenia w rozumieniu wskazanym w Regulaminie („Przypadek Naruszenia”) i w celu utworzenia kaucji na rzecz Banku zgodnie z art. 102 Prawa Bankowego / *with the amount defined by the Bank, which does not exceed the Guarantee - should the Event of Default, as defined in the General Terms and Conditions (“Event of Default”) materialise and to establish a cash security deposit for the Bank in line with Article 102 of the Banking Law.*

Jednocześnie upoważniam Bank do działania jako druga strona czynności prawnej dokonywanej w moim imieniu na podstawie niniejszego pełnomocnictwa oraz do udzielania dalszych pełnomocnictw [na rzecz swoich pracowników]. Zgodnie z art. 101 §1 Kodeksu Cywilnego zrzekam się prawa do odwołania niniejszego pełnomocnictwa. [Niniejsze pełnomocnictwo nie wygasa wraz z moją.] / *Furthermore, I hereby authorise the Bank to act as the other party to the act in law performed on my behalf under this power of attorney and to grant substitutive powers of attorney [to their employees]. Under Article 101 §1 of the Civil Code, I hereby waive the right to revoke this power of attorney. [This power of attorney shall not expire at my death.]¹⁰*

2. Oświadczam, że przenoszę na własność Banku środki pieniężne i ustanawiam kaucję w wysokości wskazanej w Zleceniu na warunkach, które zostaną ustalone przeze mnie oraz Bank oraz zgodnie z postanowieniami Regulaminu - aby zabezpieczyć wiarygodności Banku z tytułu realizacji tego Zlecenia / *I hereby represent that I transfer ownership of funds to the Bank and establish a cash security deposit in the amount indicated in the Application, on terms and conditions set by me and the Bank and in line with the General Terms and Conditions - to secure the Bank's debt claims under the Application.*¹¹

3. Oświadczam, że jeżeli wystąpi którykolwiek Przypadek Naruszenia Bank może / *I hereby represent that should any Event of Default materialise, the Bank may:*

- a) odmówić wystawienia gwarancji / *refuse to issue the guarantee;*
- b) zażądać natychmiastowej spłaty wszelkich moich zobowiązań pieniężnych z tytułu przyjęcia i realizacji Zlecenia / *demand immediate repayment of all my cash liabilities as part of accepting and effecting the Application,*
- c) zażądać przedstawienia, w terminie określonym w wezwaniu, programu naprawczego mojej zdolności kredytowej oraz jego realizacji / *request presentation, at the date set out in the notice, of a recovery programme to restore my credit capacity and its implementation;*
- d) zażądać ustanowienia w terminie określonym w wezwaniu dodatkowego zabezpieczenia istniejących lub przyszłych wierzytelności Banku z tytułu gwarancji / *demand that at the date set out in the notice an additional collateral be established for the existing or future Bank's debt claims under the guarantee*
- e) obciążyć Rachunek określoną kwotą na podstawie tego pełnomocnictwa - nie większą od kwoty gwarancji powiększonej o opłaty i prowizje należne Bankowi (zgodnie z art. 102 Prawa bankowego). W przypadku braku na Rachunku odpowiedniej kwoty, Bank może zażądać ode mnie wpłaty na Rachunek (lub obciążyć inny mój rachunek) tej kwoty - w terminie określonym w tym wezwaniu / *debit the Account with a specific amount on the basis of this power of attorney - not higher than the guarantee amount plus fees and commissions due to the Bank (in line with Article 102 of the Banking Law). Should there be no sufficient funds in the Account, the Bank may demand that I deposit to the Account (or debit my other account) that amount - at the date set out in the notice.*

4. Bank może udostępnić dane zgromadzone w Międzybankowej Informacji Gospodarczej - Bankowy Rejestr biur informacji gospodarczej, które działają na podstawie ustawy z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych (Dz. U. z 2014 r., poz. 1015, z późn. zm.) w zakresie i na warunkach określonych w tej ustawie. Bank może przekazać dane, gdy spełnione są łącznie następujące warunki / *The Bank may*

⁹ Oświadczenia i zobowiązania Zleceniodawcy nie mają zastosowania w przypadku gwarancji wystawionej w ramach, Umowy Ramowej i Umowy o linię gwarancyjną / *Declarations and obligations of the Applicant are not applicable to guarantee issued under Framework Agreement and Agreement on the guarantee line.*

¹⁰ Dotyczy osób fizycznych prowadzących własną działalność gospodarczą / *Concerns sole proprietors.*

¹¹ Opcja właściwa w przypadku gdy zabezpieczeniem gwarancji jest kaucja / *This option is applicable for the cash deposit used as a collateral*

disclose the data stored in the Bank Register Interbank Economic Information System to the economic information bureaus operating under the Act on Disclosure of Economic Information and Exchange of Economic Data of 9 April 2010 (Journal of Laws of 2014, item 1015, as amended) to the extent and on conditions set out therein. The Bank may provide the data when all the following conditions are met:

- a) łączna kwota zobowiązań wobec Banku wynosi co najmniej 500 złotych / the amounts due to the Bank totalled at least PLN 500,
 - b) należności są wymagalne od co najmniej 60 dni / debt claims have been due and payable for at least 60 days,
 - c) upłynął co najmniej miesiąc od wysłania przez Bank, listem poleconym, na wskazany przeze mnie adres korespondencyjny wezwania do zapłaty z ostrzeżeniem o zamiarze przekazania danych, z podaniem firmy i adresu siedziby biura, któremu Bank przekazuje dane / at least a month lapsed from the Bank sending, via registered mail to the mailing address specified by myself, of the call for payment, including the Bank's admonition of the intention to disclose the data, including the company name and the address of the registered office of the bureau, whereto the Bank is transmitting the data.
5. Potwierdzam, że oświadczenia zawarte w Zleceniu oraz w Artykule XV (Oświadczenia Klienta) Regulaminu są prawdziwe oraz przyjmuję na siebie obowiązki określone w Artykule XVI (Obowiązki Klienta) Regulaminu / I hereby confirm that the representations contained in this Application and in Article XV (Client Representations) of the General Terms and Conditions are true and I assume the obligations set out in Article XVI (Client Obligations) of the General Terms and Conditions.
6. Oświadczam, że znane mi są zapisy Regulaminu / I hereby represent that I have read the General Terms and Conditions.
7. Oświadczam, że: / I represent that:
- a) nie jest prowadzone w stosunku do mnie postępowanie: sądowe, arbitrażowe, administracyjne, karno-skarbowe / there are no court, arbitration, administrative or criminal and fiscal proceedings underway in respect of me,
 - b) nie złożono wobec mnie wniosku o ogłoszenie upadłości / no bankruptcy petition was filed towards me,
 - c) nie podjęto decyzji/wdrożono w stosunku do mnie procesu naprawczego, restrukturyzacyjnego, likwidacyjnego lub zawieszenia działalności / no decision was taken/ process was implemented towards me as regards recovery, restructuring, liquidation or suspension of business.
8. Terminowo reguluję moje zobowiązania w Urzędzie Skarbowym, Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych i innych instytucjach finansowych / I settle my liabilities towards the Tax Office, Social Insurance Institution and other financial institutions in a timely manner.
9. Nie mam w innych bankach przyznaných limitów i zawartych transakcji na rynku finansowym (PS/S). / I have not been granted in other banks any pre-settlement/ settlement limits (PS/S) for transactions on financial markets (FM).
10. Oświadczam, że w okresie ostatnich 12 miesięcy: / I represent that over the period of the last 12 months:
- a) nie wypowiedziano mi umowy o charakterze kredytowym / no credit facility agreements were terminated with me,
 - b) nie zrealizowano gwarancji lub poręczenia wystawionego na moje zlecenie / none of my guarantees/suretyships were paid,
 - c) nie wystąpiły opóźnienia w spłacie moich zobowiązań niehandlowych powyżej 3 000 zł utrzymujących się przez okres dłuższy niż 14 dni / there were no delays in repayment of my non-commercial liabilities of over PLN 3,000 for more than 14 days,
 - d) nie wystąpiły tytuły egzekucyjne o łącznej wartości przekraczającej 3 000 zł / there were no writs of execution issued in the total amount exceeding PLN 3,000.
11. Udział jednego dostawcy/odbiorcy w kosztach/przychodach nie przekracza 50% moich kosztów/przychodów / Share of a single vendor/offtaker in costs/income does not exceed 50% of my costs/income.
12. Dane zawarte w dokumentach rejestrowych dostarczonych przeze mnie do Banku, stosownie do stanu na dzień podpisania Zlecenia, pozostają bez zmian / Data in the registration documents delivered by me to the Bank, as at the Application signing date, remain unchanged.

W przypadku, gdy któreś z oświadczeń w pkt. 7-12 nie jest prawdziwe, prosimy o wpisanie uzasadnienia w poniższym polu / Should any of the statements in item 7-12 not be correct, please provide the rationale in the below field:

Potwierdzam prawdziwość informacji podanych w Zleceniu oraz potwierdza, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej z tyt. art. 297 § 1 Kodeksu karnego / I hereby confirm the accuracy of the information provided in the Application and that I am aware of criminal liability arising from Article 297 §1 of the Penal Code.

Miejsce / Place Data / Date DD-MM-RRRR	W imieniu Zleceniodawcy / For the Applicant	
	Imię i nazwisko / Forename and Surname: Funkcja / Position ¹² : Podpis / Signature:	Imię i nazwisko / Forename and Surname:

¹² Należy wpisać funkcję pełnioną przez osobę reprezentującą Zleceniodawcę np. członek Zarządu, wspólnik, pełnomocnik, prokurent / Please specify the position of the representative for instance a member of Management Board, partner, proxy etc..

		Funkcja / <i>Position</i> ¹³ : Podpis / <i>Signature</i> :
WYPEŁNIA BANK / FILLED BY THE BANK:		
Wpłynęło dnia / <i>Received on</i> - -	<input type="checkbox"/> Potwierdzam zgodność podpisów z wzorami podpisów posiadanyymi przez Bank i reprezentacją spółki / <i>Signature confirmed with the specimen signature and company representation possessed by the Bank</i>	
Osoby do kontaktu / <i>Contact person</i> : Doradca Klienta / <i>Relationship Manager</i> : Analityk / <i>Analyst</i> : Numery telefonów / <i>Telephone number</i> : Nr zlecenia / <i>Application number</i> : Pieczęć i podpis potwierdzające złożenie Zlecenia w Banku / <i>Stamp and signature which confirm reception of the Application in the Bank</i> :		

¹³ Należy wpisać funkcję pełniąca przez osobę reprezentującą Zleceniodawcę np. członek Zarządu, wspólnik, pełnomocnik, prokurent / *Please specify the position of the representative for instance a member of Management Board, partner, proxy etc.*